

НЕКОТОРЫЕ АСПЕКТЫ ЗНАЧЕНИЯ ПЕРФЕКТНОЙ ВРЕМЕННОЙ ФОРМЫ СОВРЕМЕННОГО АНГЛИЙСКОГО ГЛАГОЛА

Английский перфект представляет собой определенную грамматическую категорию, отличную и от категории вида, и от категории времени, которая образуется противопоставлением всего ряда перфектных форм всему ряду неперфектных форм глагола. Перфект изображает известный процесс как предшествующий по отношению к некоторому данному моменту, характеризующему определенную ситуацию.

Ключевые слова: перфект, лексико-грамматическая характеристика, значение предшествования, морфологическая временная форма глагола.

L.V. Kuznetsova
L.M. Kuznetsova

SOME ASPECTS OF THE MEANING OF THE PERFECT FORM OF MODERN ENGLISH VERBS

Perfect form in English represents a grammatical category different from the category type and the category of time, which forms the opposition of the entire series of perfect forms throughout the series of non-perfect forms of the verb. Perfect depicts a process known as pre-respect to some given moment, characterized by the particular situation.

Keywords: perfect, lexico-grammatical feature, value of precedence, temporal morphological form of the verb.

Как известно, толкование сущности форм группы Perfect весьма противоречиво как в отечественной, так и в зарубежной лингвистике. Если зарубежные исследователи в большинстве трактуют эти формы как временные, то отечественные исследователи считают их либо видовыми, либо видо-временными. Существует также точка зрения, впервые выдвинутая профессором А.И. Смирницким, по которой эти формы выделяются в самостоятельную глагольную категорию – категорию соотносительности. Остановимся на его точке зрения более подробно. Согласно профессору А.И. Смирницкому, перфект представляет собой сложную систему различных форм, в которых выступают очень разнообразные конкретные слова-глаголы, различающиеся также и более общими лексическими и лексико-грамматическими характеристиками. Кроме того, в связной речи формы перфекта выступают в лексически и грамматически различных контекстах. Все это требует в высшей степени внимательного и тщательного выделения из комплексных значений конкрет-

ных словоформ того общего значения (или ряда значений), которым характеризуется именно перфект как таковой.

Вместе с этим, однако, замечается и специфическая особенность значения предшествования, отличающая это значение от значения прошедшего времени. Это различие с наибольшей четкостью выступает при сопоставлении будущего времени перфекта с обычным (неперфектным) прошедшим, ср.: *He will have finished it* – Он окончит это и *He finished it* – Он окончил это. Вообще говоря, значение прошедшего имеется в обоих случаях, но в первом из них понимается прошедшее по отношению к некоторому будущему времени, которое имеется в виду или о котором прямо говорится (*He will have finished it by that time, by next Sunday, by 6 o'clock, when you come next time* – Он окончит это к тому времени, к следующему воскресенью, к 6 часам, к тому времени, когда вы придете в следующий раз), во втором же случае, т.е. в случае обычного прошедшего времени (*he finished it*), понимается прошедшее по отношению к моменту данной речи, т.е. с точки зрения автора данной речи, – просто прошедшее, прошедшее без каких-либо оговорок.

В будущем времени перфекта значение предшествования характеризуется очень ясно как значение относительного прошедшего, т.е. как значение прошедшего по отношению к известно-

¹Доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры социально-культурного сервиса и туризма Таганрогского филиала НОУ ВПО «Российский новый университет».

²Старший преподаватель кафедры социально-гуманитарных и естественно-научных дисциплин Ростовского института физкультуры, спорта и туризма.

му моменту, который не является моментом речи, но имеется в виду или выделяется в самом содержании речи. Иначе говоря, значение перфектности здесь отчетливо характеризуется как значение предшествования в плане содержания высказывания. Это специфическое значение перфектности так хорошо заметно в будущем, так как в этой форме мы находим наиболее резкое противоположение: будущее по линии категории времени – прошедшее (т.е. предшествующее) по некоторой другой линии.

В прошедшем же времени перфекта (т.е. в плюсквамперфекте) нет такого контраста: по обеим линиям мы находим значение предшествующего. Но по линии категории времени это будет прошедшее как предшествующее моменту данной речи, по другой же линии это будет прошедшее как предшествующее некоторому моменту в самом содержании речи. Так как этот момент, по линии категории времени, является прошлым, то и предшествующее ему, конечно, является прошедшим и таковым оно и изображается формой прошедшего времени перфекта.

Таким образом, хотя в прошедшем перфекте дважды присутствует значение прошедшего (предшествующего), все же значение прошедшего как принадлежащего категории времени здесь достаточно четко отличается от перфектности, т.е. значения перфекта как такового, в отвлечении от особенностей отдельных форм, представляющих его в парадигматической схеме глагола. А тем самым прошедшее время перфекта, хотя оно и относится к прошлому, отличается от времени Past Simple (прошедшего неопределенного) тем, что, сверх общего для обеих форм значения прошедшего времени, оно имеет еще второе и иное значение прошедшего (предшествующего), значение перфектности – совершённости.

Существенно по-другому обстоит дело в отношении так называемого настоящего времени перфекта, перфектного настоящего, Present Perfect. Поэтому как раз данная форма вызывает наибольшие споры и разногласия при изучении и описании английского перфекта. Специфическое затруднение вызывает здесь определение смыслового отличия настоящего времени перфекта от обычного – неопределенного (неперфектного) прошедшего. Действительно, настоящее время перфекта обозначает все-таки (хотя оно и называется настоящим) осуществление процесса в прошлом, так как значение перфектности есть значение предшествования (т.е. относительного прошедшего) и так как в настоящем времени перфекта имеется в виду предшествование не какому-либо моменту в будущем или прошлом, но именно настоящему момен-

ту. Но ведь предшествующее настоящему моменту и есть обыкновенное прошедшее, т.е. как раз то время, которое изображается формой обычного прошедшего (неперфектного Past Simple).

В чем же тогда состоит смысловое различие между *he has written the letter* и *he wrote the letter* и т.д.? На наш взгляд, это различие в том, что Past Simple имеет значение двух видов: *niscal* и *naniscal*: *I wrote him often, I wrote a letter yesterday*. Различие здесь есть, но, если ограничиваться той характеристикой перфекта в целом, которая дана ранее, различие это оказывается очень тонким и его можно и не заметить и легко упустить из виду. Как известно, в истории отдельных языков границы между прошедшим временем и образованиями, подобными по их грамматическому значению настоящему времени перфекта в английском языке, изменялись и даже стирались. Так, очевидно, в латыни и германских языках в доисторическую эпоху произошло смешение старого перфекта с аористом (который, вероятно, уже приобрел значение прошедшего); в русском языке древнеславянский аналитический перфект вытеснил старые имперфект и аорист (для чего должно было произойти стирание грамматико-семантических границ между ними), в немецком и французском языках образовавшиеся в них новые аналитические перфекты (фр. *passé composé* или *defini*) в той или иной мере вторглись в область прошедшего времени (нем. имперфекта, фр. *passé composé* или *defini*, которое, в свою очередь, продолжает латинский перфект, окончательно превратившийся в прошедшее время и отличающийся от старого имперфекта, фр. *imparfait*, уже в видовой плоскости).

Все это свидетельствует о том, что такие образования, как английское настоящее время перфекта и подобные ему по грамматическому значению, действительно очень близки по своей грамматической семантике к прошедшему времени.

В истории самого английского языка имела, очевидно, сильная тенденция к дальнейшему сближению настоящего времени перфекта с обычным прошедшим. Характерное для американского варианта английского языка ограничение употребления этого времени перфекта за счет обычного прошедшего также указывает на большее или меньшее стирание различия между обеими формами.

Несомненно, перфект тесно связан с категориями времени и вида, и отнесение его к одной из этих категорий имеет множество сторонников. Но перфект все же никак не может рассматриваться как одна из форм, составляющих ту или другую из этих категорий: то, что перфектные формы могут быть как общего, так и длительного вида (*have waited – have been waiting*) и вместе с тем могут

различаться по грамматическим временам совершенно так же, как и неперфектные формы (*have / had / will have waited*), а кроме того, быть и вне-временными (с точки зрения грамматической категории времени сравним причастия типа *gone, written* и т.д.), с очевидностью показывает, что перфект представляет собой особую (по отношению к виду времени) грамматическую категорию. Ведь вряд ли можно всерьез ставить вопрос о принадлежности перфекта к какой-либо категории за пределами вида и времени.

Перфект соотносится с неперфектом, т.е. со всей системой соответствующих неперфектных форм, ср.: *has been writing – is writing, has written – write, will have been writing – will be writing, (to) have written – (to) write* и т.д. Только сама форма причастия II не находится – в силу различных специфических особенностей отдельных причастных форм – в простом, однозначном отношении с какой-либо неперфектной формой, что известным образом нарушает равновесие всей грамматико-морфологической системы английского глагола.

Всякая грамматическая категория образуется противопоставлением, по меньшей мере, двух несовместимых друг с другом форм (или рядов форм), которые, будучи выделяемыми как таковые, определяются как категориальные формы, т.е. именно как формы, составляющие данную грамматическую категорию. И в случае английского перфекта, очевидно, определенная грамматическая категория, отличная и от категории вида, и от категории времени, образуется противопоставлением всего ряда перфектных форм всему ряду неперфектных, причем противопоставление этих двух рядов не распространяется наличием еще какого-либо ряда, с которым эти два были бы соотносительны в той плоскости, в которой они соотносятся между собой.

Таким образом, перфект и неперфект являются по отношению друг к другу двумя разными категориальными формами, составляющими одну и ту же грамматическую категорию. Если перфект изображает известный процесс как предшествующий по отношению к некоторому данному моменту, характеризуюмому определенной ситуацией и т.д., то неперфект изображает такой же процесс как непосредственно, безотносительно данный в то или иное время.

Следовательно, перфект и неперфект в самых общих чертах характеризуются как форма предшествования и форма безотносительной, непосредственной данности. В целом же эта категория должна характеризоваться тем, что является общим для обеих составляющие ее форм. При этом нужно заметить, что таким общим может быть не-

что, утверждаемое или выделяемое одной формой и отрицаемое или не отмечаемое другой.

Исходя из этого, можно было бы ту грамматическую категорию, в которую входит перфект, определить как категорию предшествования/непредшествования (подобно тому как, например, выделяют категорию определенности/неопределенности или лица/нелица и пр.). Однако такое определение нежелательно и по своей громоздкости, и по тому, что оно включает отрицательный термин («непредшествование»). Найти то, что обобщает перфект и неперфект, т.е. формы предшествования и непосредственной данности (непредшествования), более глубоко и более по существу, чем по принципу простого наличия или отсутствия некоторого признака, не так легко, но и не невозможно.

В самом деле, внимательное рассмотрение соотношения между обеими категориальными формами, о которых здесь идет речь, приводит к тому что в качестве общего положительного момента в них обеих выделяется отнесенность процесса ко времени: не к тому или другому времени, т.е. к какому-либо временному отрезку, а ко времени вообще. Этим последним обстоятельством данная категория отличается от категории времени, в которой имеется в виду отношение процесса к какому-либо определенному времени (настоящему, прошедшему и пр.): какое именно это время в каждом данном случае, – это связано с соответствующей категориальной формой (например, настоящего прошедшего времени), но то, что обязательно имеется в виду какое-то из известных времен, есть характерный признак грамматической категории времени. В самом деле, если в языке не различаются хотя бы два времени, такие как, например, настоящее и прошедшее, то в нем нет и грамматической (морфологической) категории времени. В рассматриваемой категории как таковой отсутствует какое бы то ни было подобное членение времени.

Если принять, что перфект/неперфект представляют собой грамматическую категорию временной отнесенности (отличающуюся, как отмечено выше, от грамматической категории времени), то можно сказать, что неперфект является категориальной формой непосредственной, простой временной отнесенности, тогда как перфект представляет собой подобную же форму опосредствованной, сложной временной отнесенности: отнесенность ко времени вообще осложняется здесь тем, что при этом указывается, кроме того, на предшествование некоторому событию, явлению. Этим в перфект ни в какой мере не вносится ограничение, определение времени, так

как событие, предшествование которому отмечается перфектом, может относиться к любому времени или вообще не определяется во времени, а если оно определяется во времени, то это выполняется всей данной конкретной грамматической формой слова, а не тем, что это – форма перфекта. Ведь, например, словоформа *was* в целом, конечно служит для определения времени явления; но этот факт никак не значит, что категориальная форма единственного числа, представленная этой словоформой, сама по себе содержит значение времени: то, что значение времени (прошедшего) и числа (единственного) выражаются здесь в неразрывной связи, совершенно не значит, что обе эти категории не разграничиваются вполне четко, так что никакого смешения или проникновения одной в другую не происходит. В случае же перфекта мы находим, сверх всего, и очень ясное внешнее различие двух категорий: времени и той категории, к которой принадлежит перфект. Время определяется здесь, как известно, формой вспомогательного глагола *have*, тогда как перфектность – самим наличием этого глагола, безотносительно к его форме, но, конечно, обязательно в сочетании с причастием II.

Итак, по мнению профессора А.И. Смирниченко, перфект (предшествование) и неперфект (непосредственная данность) образуют особую грамматическую категорию глагола, отличную и от времени, и от вида – категорию временной соотношенности. Ее же отдельные формы могут называться, с сохранением традиции, перфектом (представленным целой системой отдельных перфектных форм, различающихся по другим категориям) и неперфектом, или обычной формой (подобным же образом в виде системы разных неперфектных, или обычных, форм, противопоставляемых между собой по линии других категорий).

Наиболее подробную и цельную картину взаимодействия категорий вида и времени в английских глагольных формах создала профессор И.П. Иванова. Вслед за профессором В.Н. Ярцевой И.П. Иванова рассматривает видовое значение в тесной связи с временными формами, считая, что вид является постоянной характеристикой глагольной формы, а время – обязательной, но переменной величиной. Поскольку вид и время для И.П. Ивановой являются взаимосвязанными понятиями, она называет временные группы разрядами и рассматривает содержание каждого из них с точки зрения свойственного ему видового и временного значения.

Если мы обратимся к значению перфектно-

го разряда профессора И.П. Ивановой, то увидим, что перфект настоящего времени от предельных глаголов обозначает завершенное действие в границах настоящего времени, видовой характер глагола совпадает с грамматическим значением формы. При употреблении в этой форме неопределенного глагола действие, им обозначаемое, прекращается ранее момента речи, заканчивается не в силу достижения предела (его у этих глаголов нет), а в силу каких-то других причин. Общим оказывается для предельных и неопределенных глаголов в данной форме значение выполненности, полноты действия. Глаголы двойственного характера выступают со значением, аналогичным значению предельных глаголов. Все глаголы, независимо от их видового характера, выступают со значением действия, выполненного в настоящем и рассматриваемого в его полном объеме. Следовательно, здесь мы имеем дело с грамматическим значением перфекта.

Действие, обозначенное перфектом, не происходит в момент речи, оно закончено ранее, но связано с моментом речи тем, что происходит в период, конечной точкой которого является момент речи. Отсутствует фиксация действия во времени, так как промежуток между действием и моментом речи может быть разным, например: *It has been raining since early morning (the moment of speaking is included)* (Дождь шел с раннего утра – момент речи включен), *You have been traveling all day: you must be tired (the moment of speaking is excluded)* (Вы путешествовали весь день, вы, должно быть, устали – момент речи исключен).

Очень часто это особое употребление настоящего перфектного длительного времени применяется в разговорном английском языке, чтобы придать эмоциональную окраску предложению и выразить нетерпение, отвращение, удивление и т.д., например: *I have no patience with Mary. I have been telling her hundreds of times to leave the child alone, but she won't listen to me (impatience)* (У меня нет терпения по отношению к Марии. Я говорила ей сотни раз оставить ребенка в покое, но она и слушать не хочет) [1, с. 131].

В заключение следует отметить, что перфекту не свойственна повествовательная функция, он не передает последовательных действий в порядке их развертывания.

Литература

1. Бузаров, В.В. Основы синтаксиса английской разговорной речи / В.В. Бузаров. – М. : Крон-Пресс, 1998.